

Republic of South Africa



Republiek van Suid-Afrika



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE - POSVRY

STATE TENDER BULLETIN No. 133.

STAATSTENDERBULLETIN No. 133.

Vol. 22.]

PRETORIA, 11 NOVEMBER 1966.

[No. 1592.

INDEX.

	Pages.
State Tender Board Tenders: Public Services.....	1-5
State Tender Board Tenders: Special Services....	6-7
Tender Results.....	8-9
Railway Tenders.....	9-11

INHOUDSOPGAWE.

	Bladsye.
Staatstenderraadtenders: Openbare Dienste.....	1-5
Staatstenderraadtenders: Spesiale Dienste.....	6-7
Tenderuitslae.....	8-9
Spoorwegtenders.....	9-11

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—Refer to the separate section for Special Services, Steyns Buildings.

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verseëelde koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Verwys na die afsonderlike afdeling vir Spesiale Dienste, Steynsgebou.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, 323 Schoeman Street (Private Bag 49) (Phone 8-2681, Extensions 40, 59 and 61), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m., 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Schoemanstraat 323 (Privaatsak 49) (Telefoon 8-2681, bylyne 40, 59 en 61), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm., 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.

Supplies.
Leweransies.

Due 11 a.m.
Sluit 11 vm.

R.T. 6793/Q.....

Aluminium windows and doors: Dept. of Bantu Education, University College of Zululand
Aluminium vensters en deure: Dept. van Bantoe-onderwys, Universiteits Kollege van

7 Dec.,/Des. 1966.

Tender No.	Supplies. <i>Leweransies.</i>	Due 11 a.m. <i>Sluit 11 vm.</i>
R.T. 6328/D.....	Artist's requirements: Free State Technical College, Bloemfontein..... Kunsbenodigdhede: Vrystaatse Tegniese-Kollege, Bloemfontein	11 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6583/K.....	12 cub. ft. deep freeze/refrigerator combination: Department of Agricultural Technical Services, Pretoria Vrieseenhed koelkaskombinasie 12 kub. vt.: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria	14 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6663/M.....	Mobile crane: Department of Forestry, Louis Trichardt..... Mobiele hyskraan: Departement van Bosbou, Louis Trichardt	12 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6664/M.....	Crosscut-saw: Dept. of Forestry, Pretoria..... Dwarssaag: Dept. van Bosbou, Pretoria	13 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6665/M.....	Logging equipment: Department of Forestry, Pretoria..... Houtkappersapparaat: Departement van Bosbou, Pretoria	13 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6666/M.....	Milling machine: Department of Mines, Pretoria..... Freemasjien: Departement van Mynwese, Pretoria	14 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6667/M.....	Planing machine: Dept. of Forestry, Kokstad..... Skaafmasjien: Dept. van Bosbou, Kokstad	14 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6668/M.....	Mechanical bench press: Trig. Survey, Mowbray..... Meganiese bankpers: Driehoeksmeting, Mowbray	14 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6669/M.....	Concrete mixer: Bantu Education, Newcastle..... Betonmenger: Bantoe-onderwys, Newcastle	14 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6670/M.....	Double drum winch: Dept. of Forestry, Klein-Sabie..... Dubbeldromwenas: Dept. van Bosbou, Klein-Sabie	14 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6692/C.....	Laboratory apparatus: Division of Veterinary Services, Onderstepoort..... Laboratoriumapparaat: Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort	14 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6693/C.....	Laboratory cutter mill: Rietondale Research Station, Pretoria..... Laboratoriumkerfmeul: Rietondale Navorsingstasie, Pretoria	13 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6694/C.....	Chloroform and ethyl acetate: Horticultural Research Institute, Pretoria..... Chloroform en etielasetaat: Tuinbounavorsingsinstituut, Pretoria	13 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6695/C.....	Vaccine tubes: State Vaccine Institute, Pinelands..... Entstofbuise: Staatsentstofinstituut, Pinelands	13 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6696/C.....	ph-Meter: Dohne Research Institute, Eastern Cape Region..... ph-Meter: Dohne-navorsingsinstituut, Oos-Kaapstreek	13 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6707/B.....	Steel film reels: Division of Audio-Visual Education, Pretoria and Cape Town..... Staalfilmrolle: Afdeling Oudiovisuele Opvoeding, Pretoria en Kaapstad	12 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6716/K.....	L.T. Switchboard: Department of Transport, East London..... L.S.-Skakelbord: Departement van Vervoer, Oos-Londen	14 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6718/K.....	Hearing aid and loop induction system: Including delivery and installation: Dept. of Bantu Education, Thaba 'Nchu Gehoortoestel en lusinduksiestelsel: Met inbegrip van aflewering en installering: Dept. van Bantoe-onderwys, Thaba 'Nchu	14 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6729/R.....	Glazed washing troughs and stands: Department of Prisons, Pretoria..... Geglasuurde wasbalies en staanders: Dept. van Gevangenis, Pretoria	12 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6731/R.....	Connectors, pan: Dept. of Prisons, Nigel..... Verbinders, pan: Dept. van Gevangenis, Nigel	12 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6732/R.....	Sand and stone: Department of Water Affairs, Vaalharts..... Sand en klip: Dept. van Waterwese, Vaalharts	12 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6733/R.....	Sand: Dept. of Coloured Affairs, Ottery..... Sand: Dept. van Kleurlingsake, Ottery	14 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6743/Q.....	Spring-steel screen cloth mats: Dept. of Mines, State Diggings, Alexander Bay..... Sifdoekmatte van geveerde staal: Dept. van Mynwese, Staatsdelwerye, Alexanderbaai	7 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6747/L.....	162 Tables, folding type, 4' 6" x 2' 6" x 2' 6" high: Dept. of Prisons, Kroonstad..... 162 Tafels, opvoubare tipe, 4' 6" x 2' 6" x 2' 6" hoog: Dept. van Gevangenis, Kroonstad	12 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6749/G.....	Timber (Blackwood): Education, Arts & Science, Potchefstroom..... Hout (Blackwood): Onderwys, Kuns en Wetenskap, Potchefstroom	7 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6750/G.....	Timber (Blackwood): Department of Coloured Affairs, Ottery..... Hout (Blackwood): Departement van Kleurlingsake, Ottery	13 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6754/B.....	Cardiolipin antigen: State Pathological Laboratory, Durban..... Kardioliipinantigeen: Staatspatologiese Laboratorium, Durban	12 Dec.,/Des. 1966.
R.T. 6776/C.....	Laboratory apparatus: Division of Veterinary Services, Onderstepoort.....	

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 6788/L.....	Vapour canopy complete with exhaust channel and roof ventilator: Department of Prisons, Kroonstad Dampkamp, volledig met uitlaatkanaal en dakventilator: Departement van Gevangenis, Kroonstad	12 Dec./Des. 1966.
R.T. 53/67/G.....	Putty: 1st April, 1967, to 31st March, 1968..... Stopverf: 1 April 1967 tot 31 Maart 1968	9 Dec./Des. 1966.
R.T. 138/1/66/L.....	Road-marking paint: Period ending 31st March, 1968..... Padmerkverf: Tydperk wat eindig op 31 Maart 1968	12 Dec./Des. 1966.
R.T. 192/67/D.....	Trekgear and saddlery: 1st February, 1967, to 31st January, 1968..... Trekgoed en saaltuig: 1 Februarie 1967 tot 31 Januarie 1968	12 Dec./Des. 1966.
R.T. 207/67/Q.....	Wheelbarrows: 1st April, 1967, to 31st March, 1968..... Kruiswaens: 1 April 1967 tot 31 Maart 1968	12 Dec./Des. 1966.
R.T. 219/1/66/L.....	Sprayers for disinfestation material: Period ending 30th June, 1967..... Insekbestrydingsproeipompe: Tydperk wat eindig op 30 Junie 1967	12 Dec./Des. 1966.
R.T. 229/67/A.....	National flags to the State: 1st February, 1967, to 31st January, 1968..... Nasionale vlac aan die Staat: 1 Februarie 1967 tot 31 Januarie 1968	12 Dec./Des. 1966.
R.T. 233/67/G.....	Invalid chairs: 1st April, 1967, to 31st March, 1968..... Invalidestoele: 1 April 1967 tot 31 Maart 1968	9 Dec./Des. 1966.
R.T. 293/67/Q.....	Plastic waste and drain pipes (P.V.C.): 1st April, 1967, to 31st March, 1968..... Afval- en rioolpype, plastiek-, (P.V.C.): 1 April 1967 tot 31 Maart 1968	12 Dec./Des. 1966.
R.T. 165/67/K.....	Electric cooking appliances and refrigerators: 1st February, 1967 to 31st January, 1968 Elektriese kooktoestelle en koelkaste: 1 Februarie 1967 tot 31 Januarie 1968	9 Dec./Des. 1966.
R.T. 6742/P.....	Silo machinery: Dept. of Agricultural Technical Services, Muldersvlei..... Voerkuilmasjinerie: Dept. van Landbou-tegniese Dienste, Muldersvlei	12 Dec./Des. 1966.
R.T. 6746/P.....	(70,000) Inserted saw teeth: Dept. of Forestry, Pretoria..... (70,000) Los saagtande: Dept. van Bosbou, Pretoria	12 Dec./Des. 1966.
R.T. 6775/P.....	(1) Disc plough: Dept. of Forestry, Vryheid..... (1) Skottelploeg: Dept. van Bosbou, Vryheid	12 Dec./Des. 1966.

Tender No.	Services. Dienste.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 6730/R.....	Erection of tennis courts and sportsfield: Dept. of Education, Arts & Science, Germiston Oprigting van tennishane en sportveld: Dept. van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Germiston	12 Dec./Des. 1966.
R.T. 6748/G.....	Transport of Supplies, Malmesbury Prison..... Vervoer van voorrade, Malmesburyse Gevangenis	6 Dec./Des. 1966.
R.T. 6098/G.....	Transport of Supplies, De Aar Prison..... Vervoer van voorrade, De Aarse Gevangenis	6 Dec./Des. 1966.
R.T. 73/67/A.....	Cut, make and trim of uniforms: Department of Transport. 1st March, 1967, to 28th February, 1968 Sny, maak en afwerk van uniforms: Departement van Vervoer. 1 Maart 1967 tot 28 Februarie 1968	12 Dec./Des. 1966.

Tender No.	Disposals. Verkope.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 6675/H.....	Sale of used open wood-treatment tank: Dept. of Forestry, Bellville..... Verkoop van gebruikte oop houtbehandelingstenk: Dept. van Bosbou, Bellville	9 Dec./Des. 1966.
R.T. 6676/H.....	Sale of scrap iron and steel: Dept. of Water Affairs, Patensie..... Verkoop van afvalyster en -staal: Dept. van Waterwese, Patensie	9 Dec./Des. 1966.
R.T. 6677/H.....	Sale of scrap brass and bronze: Dept. of Water Affairs, Patensie..... Verkoop van afvalgeelkoper en -brons: Dept. van Waterwese, Patensie	12 Dec./Des. 1966.
R.T. 6678/H.....	Sale of copper wire: Dept. of Bantu Education, Sovenga..... Verkoop van koperdraad: Dept. van Bantoe-onderwys, Sovenga	12 Dec./Des. 1966.

POST OFFICE.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381. Extension 154).

POSKANTOOR.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, Uitbreiding 154).

GOVERNMENT PRINTER.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 66, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

STAATSDRUKKER.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, uitbreiding 66, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
SD-W. 189.....	T.T.S. Linecasting equipment..... T.T.S. Lynsettoerusting	25 Nov. 1966.
SD-S. 543.....	Books..... Boeke	12 Dec.,/Des. 1966.
SD-K. 15.....	Debates of the Senate for a period of 5 years, commencing on the 1st January, 1967..... Debatte van die Senaat vir 'n tydperk van 5 jaar, wat op 1 Januarie 1967 'n aanvang neem	2 Dec.,/Des. 1966.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.**BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.**

The necessary tender documents are obtainable at Room No. 617, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSAPBOU.**BOU-, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.**

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer No. 617, Departement van Gemeenskapsbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekvertegenwoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die bylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tender No.	Building, electrical, engineering and renovation services. Bou-, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste.	Other centres at which tender documents are available. Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is.	Deposit amount required for tender documents. Depositbedrag vir tenderdokumente vereis.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
------------	--	---	--	-----------------------------

SUPPLY AND ERECTION OF SHOP FRONT.—VOORSIENING EN OPRIGTING VAN WINKELFRONT.

G.C. 137.....	Supply, erection, and completing of shop fronts for shopping centre, Bothasig, Milnerton, Cape Voorsiening, oprigting en voltooiing van winkelfronte vir sakegebou, Bothasig, Milnerton, Kaap	New Labour Building, Barrack Street, Cape Town Nuwe Arbeidgebou, Barrackstraat, Kaapstad	R3	6 Dec.,/Des. 1966.
---------------	--	---	----	--------------------

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.**SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.**

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN WATERWES.**LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.**

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontrolleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
W. 1831.....	Aerial survey Van der Kloof to Riet River..... Lugopmeting Van der Kloof na Rietrivier	8 Dec.,/Des. 1966.
W. 1851.....	8 diesel-driven alternators, 120 kVA..... 8 alternators, 120 kVA, diesel-aangedrewe	15 Dec.,/Des. 1966.
W. 1866.....	7 alternator sets, 5 kVA, diesel driven..... 7 alternatortoeestelle, 5 kVA, met dieselaandrywing	15 Dec.,/Des. 1966.
W. 1894.....	60 weatherproof bulkhead fittings, for Clanwilliam Dam, Cape Province..... 60 weerbestande skottoebehorens, vir Clanwilliamdam, Kaapprovinsie	15 Dec.,/Des. 1966.
W. 1899.....	Butterfly valves, 48- and 24-inch diameter, for Oppermansdrift Dam..... Vleuelkleppe, 48- en 24 duim-deursnee, vir Oppermansdriftdam	15 Dec.,/Des. 1966.
W. 1900.....	Sleeve-type jet dispersion valves, 66- and 30-inch, for Oppermansdrift Dam..... Stralerhulskleppe, 66 duim- en 30 duim-, vir Oppermansdriftdam	15 Dec.,/Des. 1966.
W. 1905.....	Cast-iron pipes, 66-, 30- and 24-inch bore, for Oppermansdrift Dam..... Gietysterpipe, boring 66, 30 en 24 duim-, vir Oppermansdriftdam	15 Dec.,/Des. 1966.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Boring Engineer, Department of Water Affairs, Aquila Building, Room No. 223, 157 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-4811), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

BOORKONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Booringenieur, Departement van Waterwese, Aquilagebou, Kamer No. 223, Schoemanstraat 157 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-4811), Pretoria.

Tender No.	Boring for water. Boor na water.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
W. 1926.....	Police station at Ogies, Witbank District. Polisiëkantoor te Ogies, distrik Witbank	8 Dec.,/Des. 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Extension 45), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tender No.	Service. Diens.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.W.D. 275.....	Pietersburg: Air Force Camp: Improvement to electrical distribution..... * Closing date extended. Pietersburg: Lugmagkamp: Verbetering van elektriese verspreiding * Sluitingsdatum uitgestel.	* 22 Nov. 1966.
P.W.D. 312.....	Johannesburg: Magistrate's Office: Additional courtrooms and related alterations: Supply, delivery and erection of ventilating plants Johannesburg: Landdroeskantoor: Bykomende hofsale en verwante veranderings: Lewering, aflewering en oprigting van ventilasietoestelle	13 Dec.,/Des. 1966.
P.W.D. 313.....	Strand: Post office and automatic telephone exchange: Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant Strand: Poskantoor en outomatiese telefoonsentrale: Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie	13 Dec.,/Des. 1966.
P.W.D. 314.....	Pretoria: Waterkloof Air Force Station: Alterations and additions to Control Tower: Electrical installation Pretoria: Waterklooflugmagstasie: Veranderings en aanbouings aan beheertoring: Elektriese installasie	13 Dec.,/Des. 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. T464, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. T464, Forumbou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.W.D. S2103 (V).....	Two strongroom doors: Van der Kloof Dam, Dept. of Water Affairs..... Twee brandkluisdeure: Van der Kloofdam, Dept. van Waterwese	6 Dec.,/Des. 1966.
P.W.D. S2286 (V).....	Ten builders' trestles: P.W.D., Bloemfontein..... Tien messelaarsbokke: D.O.W., Bloemfontein	2 Dec.,/Des. 1966.
P.W.D. S2287 (V).....	Five double transformer-room doors: Potchefstroom, Witrand Institute..... Vyf dubbeldeure vir transformatorkamer: Potchefstroom, Witrandinrigting	5 Dec.,/Des. 1966.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

MISCELLANEOUS SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Ext. 45), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

DIVERSE DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria.

Tender No.	Services. Dienste.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.W.D. 319.....	Johannesburg (Brixton Ridge): Jan Hofmeyr Defence Radio Station: Supply, delivery	22 Nov. 1966.

SPECIAL SERVICES.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tenders should be addressed to the State Buyer (Special Services), Private Bag 316, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in Steyns Arcade of Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender documents are obtainable from the State Buyer, Special Services, Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street (Private Bag 316) (Phone 3-3091, Extension 31), Pretoria.

Office hours, Mondays to Fridays: 8 a.m. to 12.45 p.m.; 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

SPESIALE DIENSTE.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tenders moet geadresseer word aan die Staatskoper (Spesiale Dienste), Privaatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloup van Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Staatskoper, Spesiale Dienste, Kamer no. 900, Agste Verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270 (Privaatsak 316) (Telefoon 3-3091, bylyn 31), Pretoria.

Kantoorure, Maandae tot Vrydae: 8 vm. tot 12.45 nm.; 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
TEN. 4400/V.....	Luminesced Mirror: Pretoria..... Geluminesseerdespieël: Pretoria	2 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 4994/V.....	Plywood: Cape Town..... Laaghout: Kaapstad	5 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5082/V.....	Panelbeaters' tools: Pretoria..... Paneelkloppersgereedskap: Pretoria	13 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5202/T.....	Gauntlets: Pretoria..... Kaphandskoene: Pretoria	5 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5212/T.....	White lead: Cape Town..... Witlood: Kaapstad	5 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5221/V.....	Oil stones: Pretoria..... Oliestene: Pretoria	2 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5224/S.....	Plates, steel: Simonstown..... Staalplate: Simonstad	13 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5226/S.....	Tubes, copper nickel: Cape Town..... Buise, kopernikkel: Kaapstad	13 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5227/V.....	Timber: Pretoria..... Hout: Pretoria	2 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5228/V.....	Mild-steel angles: Pretoria..... Sagte hoekstaal: Pretoria	6 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5229/U.....	Cooking pot and hot closets: Pretoria..... Kookpot en voedselbedieners: Pretoria	13 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5236/S.....	Capstan winch: Pretoria..... Kaapstanderwindas: Pretoria	12 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5237/V.....	Diesel and battery-operated fork lift truck and tractor: Cape Town..... Diesel- en batteryyurkhuyswa en-trekker: Kaapstad	12 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5238/U.....	Telephone cable: Simonstown..... Telefoonkabel: Simonstad	13 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5241/U.....	Floor maintenance machine: Pretoria..... Vloeronderhoudsmasjien: Pretoria	13 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5244/U.....	Transistors: Pretoria..... Transistors: Pretoria	12 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5246/T.....	Paint: Pretoria..... Verf: Pretoria	5 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5247/T.....	Cloth, woollen, face, to the S.A. Police: During period 1st April, 1967, to 31st March, 1968 Woloplegstof, vir die Polisie: Gedurende die Tydperk 1 April 1967 tot 31 Maart 1968	5 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5249/T.....	Paint: Pretoria..... Verf: Pretoria	5 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5263/V.....	Spools for films: Pretoria..... Spoele vir films: Pretoria	7 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5265/T.....	Numnahs: Pretoria..... Saalkleedjies: Pretoria	6 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5267/T.....	Hose for fire-extinguishers: Wingfield..... Brandslange vir brandblussers: Wingfield	6 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5268/T.....	Tables: Pretoria..... Tafels: Pretoria	5 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 5269/T.....	Crane: Wynberg..... Hyskraan: Wynberg	7 Dec.,/Des. 1966.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
TEN. 5283/T.....	Carpets: Pretoria..... Tapyte: Pretoria..... Laundry and dry-cleaning services: During the period 1st March, 1967, to 29th February, 1968, in the following areas: Wassery- en droogskoonmaakdienste: Gedurende die tydperk 1 Maart 1967 tot 29 Februarie 1968 in die volgende gebiede:	21 Nov. 1966.
TEN. 113/67/1.....	Beaufort West/-Wes area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/2.....	Bethlehem area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/3.....	Bloemfontein area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/4.....	Cape Town and Simonstown area/Kaapstad en Simonstadgebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/5.....	Devon area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/6.....	Dunnotar area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/7.....	Durban area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/8.....	East London area/Oos-Londengebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/9.....	Eersterivier area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/10.....	Ellisras area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/11.....	Gordon's Bay area/Gordonsbaaigebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/12.....	Grahamstown area/Grahamstadgebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/13.....	Jan Kempdorp area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/14.....	Johannesburg and/en Lenz area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/15.....	Kimberley area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/16.....	Kroonstad area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/17.....	Ladysmith area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/18.....	Langebaanweg area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/19.....	Mafeking area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/20.....	Mariepskop area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/21.....	Middelburg area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/22.....	Oudtshoorn area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/23.....	Pietersburg area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/24.....	Port Elizabeth area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/25.....	Potchefstroom area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/26.....	Saldanha Bay/baai area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/27.....	Standerton area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/28.....	Stellenbosch area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/29.....	Uppington area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/30.....	Walvis Bay/baai area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/31.....	Windhoek area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/32.....	Wynberg area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/33.....	Youngsfield area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/34.....	Ysterplaat area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/35.....	Zeerust area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/36.....	Pretoria 'A' area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/37.....	Pretoria 'B' area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.
TEN. 113/67/38.....	Pretoria 'C' area/-gebied.....	1 Dec.,/Des. 1966.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

SUPPLIES.—LEWERANSIES.

The following tender results are published for general information/Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer:—

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkur geëis.
R.T. 5181/P....	204	Tom Hearn (Pty.), Ltd.	R3,473.60.	Tom Hearn (Pty.)....	(e) On site.....	10%
R.T. 5632/M....	1	National Machinery Suppliers.	R874.	Stolting E5-11....	(b) Hamburg.....	—
R.T. 5657/D....	2	Cardboard Packing Utilities.	R710.	S.A.....	(a) Johannesburg.....	10%
R.T. 5657/D....	1	Transvaal Box Manufacturers.	R1,070.	Solidcases.....	(a) Pretoria.....	10%
R.T. 5757/M....	1	Kingsley & Marais (Pty.)	R2,222.	Nuffield.....	(a) Blackheath, Cape.....	5%
R.T. 5843/K....	1	English Electric Co. (Pty.)	R811.20.	Allen West SR 2A.	(a) Cape Town Docks.....	—
R.T. 5843/K....	2	Associated Electrical.	R3,184.	A.E.I. Type RW7830.	(e) Cape Town Docks.....	—
R.T. 6052/K....	1 to 29	Siemens S.A. (Pty.), Ltd.	R19,122.80.	Siemens.....	(a) Vanderbijlpark.....	—
R.T. 6052/K....	31 to 49	Siemens S.A. (Pty.), Ltd.	R5,606.80.	Siemens.....	(a) Vanderbijlpark.....	—
R.T. 6052/K....	53 to 61	Siemens S.A. (Pty.), Ltd.	R476.	Siemens.....	(a) Vanderbijlpark.....	—
R.T. 6181/P....	3	Sawmilling & Woodworking.	R2,523.	—	—	—
R.T. 6199/M....	1	McNay (Tvl.) (Pty.), Ltd.	R40,842.	Oleomat H. 11. P....	(b) Marseille.....	—
R.T. 6205/M....	1	Crafts Engineers S.A. (Pty.)	R1,055.	Crafts.....	(a) Benoni.....	10%
R.T. 6245/L....	1	W. H. Davis (Pretoria)	R125.	A. Tabak & Son....	(a) Pretoria.....	10%
R.T. 6245/L....	2	Modern Steel Office Equipment.	R250.	Modern.....	—	10%
R.T. 6256/Q....	1	The Wanson Co. of S.A.	R2,125.	Wanson Vaporax....	(a) Johannesburg.....	5%
R.T. 6296/P....	5	Malcomess Ltd.	R600.	Vicon Lely Acrobat..	(a) East London ex stock..	1%
R.T. 6296/P....	6	Malcomess Ltd.	R722.	Vicon Spandicar....	(a) East London ex stock..	6%
R.T. 6296/P....	6A	Malcomess Ltd.	R177.	Vicon Spandicar....	(a) East London ex stock..	6%
R.T. 6320/L....	1	Engineering Products (Pty.)	R954.	—	(e) Pretoria.....	10%
R.T. 6358/K....	1	Fuchs-Ware Sales (Pretoria)	R690.	Fuchs-Ware F12DY4..	(a) Pretoria.....	—
P.W.D. 241/K....	—	The Sterling Electrical Co.	R4,586.	—	—	—
P.W.D. 248/K....	—	Sentrum Electrical Co.	R24,919.80.	—	—	—
P.W.D. 255/K....	—	Carmichael's Electrical	R10,150.	—	—	—
P.W.D. 256/K....	1	Otis Elevator Co. Ltd.	R7,725.	Otis.....	(e) and Installed.....	—
P.W.D. 274/K....	1	Otis Elevator Co. (Pty.)	R2,350.	Otis.....	(e) and Installed.....	—
S. 2249/K....	1	Green & Benham (Pty.), Ltd.	R700.	Vulcan.....	(a) Johannesburg.....	10%
S. 2250 (V)....	1	Forgeware Catering Equipment.	R1,575.	Forgeware.....	(a) Johannesburg.....	9%
S. 2253 (V)....	2	British Insulated Callender's	R1,036.15.	African Cables Ltd...	(e) Pretoria and (a) Kempton Park	10%
SD-D 301/D....	1	John Dickinson & Co. (Afr.)	R5,275.	—	(e) Pretoria.....	10%
SD-P 216....	1	Gummed Tapes (Pty.), Ltd.	R15.55.	Drigum.....	(e) Pretoria.....	7%
F.T.W. 01227/H.	1-11	Planning & Mapping.	R9,265.	—	—	—
W. 1678....	1	Trailer Manufacturing Co.	R61,300.	—	(a) Johannesburg.....	10%
L.Q. 4190/B....	1	Botha & Rooseboom Edms.	R2,633.	—	(c) Malmesbury.....	10%
P.O. 3277....	1	The Steel Engineering Co., Ltd., Roode- poort	R2,352.	Seco.....	(a) Johannesburg.....	10%
A.L. 3309....	1	Stewarts and Lloyds of S.A., Pretoria...	R13,275.	S. & L.....	(a) Vereeniging.....	10%
A.L. 3311....	1	Forgeweld Engineering (Pty.), Ltd., Bel- gravia, Johannesburg	R5,549.	Forgeweld.....	(a) Kazerne.....	10%
A.L. 3310....	1-4	National Bolts & Rivets Ltd., Boksburg North:—	—	—	—	—
		Item 1.....	R1,325.	Own.....	(a) Boksburg.....	10%
		Item 2.....	R5,559.	Own.....	(a) Boksburg.....	10%
		Item 3.....	R573.10.	Own.....	(a) Boksburg.....	10%
		Item 4.....	R3,572.	Own.....	(a) Boksburg.....	10%

*Basis of delivery/Basis van aflewering—

(a) f.o.r./v.o.s. (b) f.o.b./v.a.b. (c) f.o.r. in Bond/v.o.s. in entrepot. (d) c.i.f./k.a.v. (e) Delivered/Afgelewer.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

SPECIAL SERVICES.—SPESIALE DIENSTE.

SUPPLIES.—LEWERANSIES.

The following tender results are published for general information/Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer:—

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkur geëis.
TEN. 4447/U....	1	Eltex Services (Pty.), Ltd.	R1,700 lot.	Boyma.....	(d) Durban.....	—
TEN. 4543/U....	1	Oldham & Son (Afr.), Ltd.	R1,958 lot.	Oldham.....	(e) —	—
TEN. 4570/T....	1	Escombe Mnf., Ltd.	R64.50 per 100.	—	(a) Escombe.....	—
TEN. 4587/V....	1	International Steel Tdg. Co.	R27.55 lot.	—	(b) U.K. Port/V.K.-hawe.....	—
TEN. 4628/U....	2	International Steel Tdg. Co.	R120.50 lot.	—	(b) U.K. Port/V.K.-hawe.....	—
	1 (a)	U.T. Supplies (Pty.), Ltd.	R1,910 lot.	Isis.....	(e) —	—
	1 (b)	U.T. Supplies (Pty.), Ltd.	R509.80 lot.	Isis.....	(e) —	—
	2	U.T. Supplies (Pty.), Ltd.	R140.20 lot.	Draftex.....	(e) —	—
	3	U.T. Supplies (Pty.), Ltd.	R76.50 lot.	Isis.....	(e) —	—
	4	U.T. Supplies (Pty.), Ltd.	R76.50 lot.	Isis.....	(e) —	—
TEN. 4647/V....	1	K. Brough & Sons (Pty.), Ltd.	R280 lot.	—	(b) Antwerp.....	—
TEN. 4656/S....	1	Baldwins, Ltd.	R471.90 lot.	Iscor.....	(a) Johannesburg.....	10%
TEN. 4781/T....	1	H. J. Henochsberg (Pty.), Ltd.	R95 per 100.	—	(a) Johannesburg/Pretoria..	—
TEN. 4789/U....	1	C. W. Price & Co. Ltd.	R618 lot.	Darton.....	(b) London/Londen.....	—
TEN. 4842/T....	1	Maximilian Sales (Pty.), Ltd.	R196.10 lot.	—	(a) Pretoria.....	—
	2	Maximilian Sales (Pty.), Ltd.	R1,295 lot.	—	(a) Pretoria.....	—
	3	Maximilian Sales (Pty.), Ltd.	R81.40 lot.	—	(a) Pretoria.....	—
TEN. 4935/T....	1	Plascon Paint & Chem. Ind.	R4,406.29 lot.	—	(a) Pretoria.....	—
TEN. 4930/T....	1	V. S. Simpson (Pty.), Ltd.	R3.26 each/elk.	—	(a) Pretoria.....	—
P.W.D. 243....	1 (a)	Schindler Lifts (S.A.), Ltd.	R86,650 lot.	—	Installed/Gebstalleer.....	—
	(b)	Schindler Lifts (S.A.), Ltd.	R41,380 lot.	—	Installed/Gebstalleer.....	—
	(c)	Schindler Lifts (S.A.), Ltd.	R8,970 lot.	—	Installed/Gebstalleer.....	—
P.W.D. 2231 (V)	2	M. B. Koval & Co. (Pty.), Ltd.	R158.40 each/elk.	Metcalpe.....	(a) Walvis Bay/-baai.....	—

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender concerned, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenderaars gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrekk.

Tenderaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrekk word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.—GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.

R.T. 6218/K.
P.W.D.S./K 2249/K.
P.W.D.S./K 2250/K.
P.W.D./K 241/K.
P.W.D./K 274/K.
P.W.D./K 248.

P.W.D./K 255.
P.W.D. 256/K.
R.T. 5843/K.
P.W.D.S. 2253/K.
R.T. 6052/K.
R.T. 6308/H

R.T. 6108/H.
R.T. 5966/H
R.T. 6110/H
R.T. 6336/H
R.T. 6117/H
R.T. 6140/H

W.O. 1227/H
P.O. 3277.
A.L. 3309.
A.L. 3311.
A.L. 3310.

CANCELLED TENDERS.—GEKANSELLEERDE TENDERS.

W.O. 1227/H Item No. 2.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 506, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing date of the tender.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores, depots.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementale tendervorms, en tensy anders vermeld, moet dit gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die tender in die tenderbus, Kamer No. 506, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
K. 6985.....	Overhead track equipment: Amendment No. 1: Closing date extended to—..... Bobaanuitrusting: Wysiging No. 1: <i>Sluitingsdatum uitgestel na—</i>	18 Nov. 1966.
H. 7056.....	Mild-steel perforated plates and tread plates: Various centres..... Geperforeerde weekstaalplate, en treeplate: <i>Verskeie sentrums</i>	2 Dec.,/Des. 1966.
F. 6840.....	Gas producer plant: Koedoespoort..... Gasontwikkelinstallasie: <i>Koedoespoort</i>	9 Dec.,/Des. 1966.
G. 7065.....	Steel piping: Koedoespoort..... Staalpype: <i>Koedoespoort</i>	9 Dec.,/Des. 1966.
C. 7047.....	Transformers: Eersterivier..... Transformators: <i>Eersterivier</i>	9 Dec.,/Des. 1966.
C. 7064.....	Train lighting batteries: Salt River..... Treinverligtingsbatterie: <i>Soutrivier</i>	9 Dec.,/Des. 1966.
H. 7042.....	Steel axles: Various centres..... Staalasse: <i>Verskeie sentrums</i>	9 Dec.,/Des. 1966.
D. 7061.....	Point locks: Elandsfontein..... Wisselotte: <i>Elandsfontein</i>	9 Dec.,/Des. 1966.
D. 7004.....	Steel earth wire: Various centres..... Staal aarddraad: <i>Verskeie sentrums</i>	9 Dec.,/Des. 1966.
M.C. 7046.....	Shunters footwear: Various centres..... Skoeisel vir rangeerders: <i>Verskeie sentrums</i>	9 Dec.,/Des. 1966.
K. 7001.....	Electric cable: Various centres..... Elektriese kabel: <i>Verskeie sentrums</i>	15 Dec.,/Des. 1966.
F. 7044.....	Vertical milling machine: Salt River..... Vertikaalfreesmasjien: <i>Soutrivier</i>	6 Jan. 1967.
M.C. 7045.....	Gauntlets, gloves and mittens: Various centres..... Kaphandskoene, handskoene en mowwe: <i>Verskeie sentrums</i>	9 Dec.,/Des. 1966.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the Harbour Engineer (New Works), Room No. 1009, Paul Sauer Building, Heerengracht, Cape Town.

On payment of a deposit of R6, tender documents may be obtained from the office of the Harbour Engineer (New Works), Room No. 1009, Paul Sauer Building, Heerengracht, Cape Town.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Haweingenieur (nuwe werke), Kamer No. 1009, Paul Sauergebou, Heerengracht, Kaapstad.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Haweingenieur (nuwe werk), Kamer No. 1009, Paul Sauergebou, Heerengracht, Kaapstad.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
C.C.E. 650.....	Construction of asphalt surfacing to road and quays at the northwest end of the Lay-up Basin, Table Bay Harbour. Die lê van 'n asfaltblad op die pad en kaaie aan die noordwestelike kant van die oplêdok, Tafelbaaihaw	9 Dec.,/Des. 1966.

15412—11

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, and that of the Resident Engineer (Northern Natal Improvements), Vryheid.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer (Northern Natal Improvements), Vryheid.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur (Noord-Natalse verbeterings), Vryheid.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur (Noord-Natalse verbeterings), Vryheid.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
C.C.E. 683.....	Design, supply and erection of a prefabricated office building at Vryheid..... Ontwerp, lewer en oprig van 'n opslaankantoorgebou op Vryheid	9 Dec.,/Des. 1966.

15408—11

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the Resident Engineer (Construction), Room No. 1009, Paul Sauer Building, Heerengracht, Cape Town.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer (Construction), Room No. 1009, Paul Sauer Building, Heerengracht, Cape Town.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur (aanleg), Kamer No. 1009, Paul Sauergebou, Heerengracht, Kaapstad.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur (aanleg), Kamer No. 1009, Paul Sauergebou, Heerengracht, Kaapstad.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
C.C.E. 685.....	Supply and fixing of ceilings in the buildings on Platform 1 (Strand Street), new Station Building, Cape Town Lewer en insit van plafonne in die geboue op platform 1 (Strandstraat) van die nuwe stasie in Kaapstad	9 Dec.,/Des. 1966.

15411—11

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the System Manager, Port Elizabeth.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Port Elizabeth.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoof-ingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
P.E./A/13.....	The erection and completion of an airways building at Port Elizabeth..... Die bou van 'n lugdiensgebou op Port Elizabeth	9 Dec.,/Des. 1966.

15409—11

AIRWAYS DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the System Manager, Kimberley, and the Station Manager (Airways), Kimberley.

LUGDIENSDEPARTEMENT.

Tenderdokumente kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kimberley, en die Stasiebestuurder (lugdiens), Kimberley.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
------------	--	----------------------------------

AIR/CTM. 7/7..... Conveyance of Airways passengers, personnel, baggage etc. between the South African 12 Nov. 1966

S.A.R. SICK FUND.

Tender documents are available from the Drug Storekeeper, S.A.R. Sick Fund, Carr Street, Newtown, Johannesburg.

SIEKEFONDS VAN DIE S.A.S.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Drogismagasyneester, Siekefonds van die S.A.S., Carrstraat, Newtown, Johannesburg.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
15/67.....	Drugs and Medicines, Dressings, Druggists' Sundries, etc..... Artsenymiddels en medisyne, verbandgoed, diverse aptekersbenodighede, ens.	13 Jan. 1967.

15404—11

DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Manager, Publicity and Travel Department, Room No. 105, Paul Kruger Building, Wolmarans Street, Johannesburg.

DEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Bestuurder, Publisiteits- en Reisdepartement, Kamer No. 105, Paul Krugergebou, Wolmaransstraat, Johannesburg.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. <i>Aard van leweransies, dienste of verkope.</i>	Due 9 a.m. <i>Sluit 9 vm.</i>
29/66.....	South African Airways hollow moulded Springbok Emblem..... Gevormde hol Springbokembleem vir die Suid-Afrikaanse Lugdiens	25 Nov. 1966.

15417—11

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL CONCRETE WORKS AND STRUCTURAL STEELWORK.

The Administration has decided to place the name of Construction & General Engineering (Natal) (Pty.), Ltd., Durban, on its list of approved tenderers for structural concrete works exceeding R50,000 in value.

J. P. HUGO,
General Manager.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL CONCRETE WORKS AND STRUCTURAL STEELWORK.

The Administration has decided to place the name of Nyloc Construction (Pty.), Ltd., Johannesburg, on its list of approved tenderers for earthworks and structural concrete works exceeding R50,000 in value.

J. P. HUGO,
General Manager.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORK AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

The name of Roy Beamish, Cape Town, is being replaced by the name Roy Beamish (Cape) (Pty.) Ltd., Cape Town, on the Administration's list of approved tenderers for structural concrete works exceeding R50,000 in value.

J. P. HUGO,
General Manager.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GRONDWERKE, STRUKTUURBETONWERK EN STRUKTUURSTAALWERK.

Die Administrasie het besluit om die naam van Construction & General Engineering (Natal) (Pty.), Ltd., Durban, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir struktuur betonwerk waarvan die waarde R50,000 oorskry, te plaas.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

15405—11

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GRONDWERKE, STRUKTUURBETONWERK EN STRUKTUURSTAALWERK.

Die Administrasie het besluit om die naam van Nyloc Construction (Pty.), Ltd., Johannesburg, op sy lys goedgekeurde tenderaars vir grondwerke en struktuur betonwerk waarvan die waarde R50,000 oorskry, te plaas.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

15406—11

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GRONDWERKE, STRUKTUURSTAALWERK EN STRUKTUURBETONWERK.

Die naam Roy Beamish, Kaapstad, word vervang deur die naam Roy Beamish (Cape) (Pty.) Ltd., Kaapstad, op die Administrasie se lys goedgekeurde tenderaars vir struktuur betonwerk waarvan die waarde R50,000 oorskry.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

15407—11



Republic of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry



**Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika**

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaakt
deur die Kollege van Heraldiek

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

Use air mail parcel post

—It's quicker!

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.

Stuur u pakkette per lugpos

—dis vinniger!

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Save Time and Money, Use Franking Machines